



**GIRBAU**

FL SERIES  
PLEGADORES

La experiencia con innovación da buenos resultados



PLEGADORES GIRBAU, EL RESULTADO DE LA EXPERIENCIA

# FL SERIES



Los plegadores FL Series de Girbau le ofrecen fiabilidad, productividad y la máxima calidad de acabado en el plegado. Para cada tipo de lavandería, Girbau dispone de un plegador FL Series que se adapta a sus necesidades.



## EVOLUCION ADAPTADA AL MERCADO

Los productos textiles procesados en lavandería evolucionan constantemente. Las dimensiones de los artículos aumentan, y productos como las fundas nórdicas o los caminos de mesa se utilizan cada vez más. El plegador Girbau FL ha sabido adaptarse a esta evolución, aportando soluciones simples y adecuadas a cada caso particular, sábanas king size o queen size, fundas nórdicas o colchas.



## CONTROLES

### USABILIDAD

El interface con el usuario ha evolucionado. Los plegadores FL cuentan con una pantalla táctil que con un sistema de menús gráficos facilitan al máximo la comprensión y el control de la máquina a personas de distintos idiomas, culturas o personas con discapacidades.

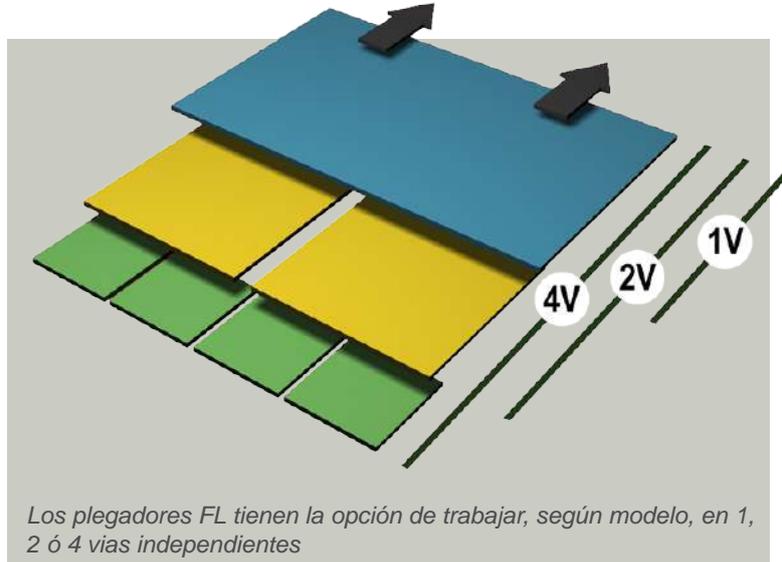
### CONTROL AVANZADO

Los usuarios cuentan ahora con un mayor control sobre el plegador:

- 20 programas disponibles
- Contadores varios: por piezas/ programa, piezas totales, tiempo de funcionamiento.
- Comunicación con introductores y/o calandras (según modelos)
- Enlace por módem para tele-mantenimiento (opción)
- Historiales de fallos

## VERSATILIDAD

Las opciones de plegado y el número de vías de entrada se ajustan a las necesidades de producción.



## ADAPTABLE A TODAS LAS CALANDRAS

La cinta de introducción de ropa tiene un diseño multi-posición que le permite adaptarse a TODAS las calandras del mercado, sea cual sea el fabricante o el diámetro del cilindro.

Gracias a su diseño compacto, puede instalarse en calandras de 3 m (118in), 3,3 m (130in) y 3,5 m (138in).

Los plegadores FL pueden acoplarse tanto a un apilador rotativo como a un apilador a palas.

## PRODUCTIVIDAD

El diseño del plegado primario y el control de velocidad con inverter de última generación, permiten al plegador compacto FL SERIES adaptarse automáticamente a los requerimientos de la planchadora hasta 50 m/min (164 ft/min).





## TECNOLOGIA

### EFICACIA Y SIMPLICIDAD

A la salida de la calandra, los artículos llegan sobre unas bandas sostenidas por chapas de soporte que garantizan una planidad perfecta de la ropa. El circuito de las bandas ha sido estudiado para sujetar el artículo durante toda la fase de plegado longitudinal, garantizando la precisión y la regularidad hasta el último pliegue.



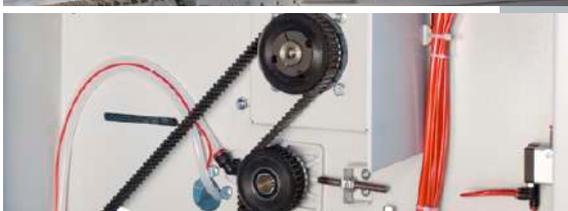
### VALVULAS DISTRIBUIDORAS "LONG LIFE"

El aire de los sopladors proviene de unos distribuidores "de corredera" electromecánicos, mucho más fiables y rápidos que los tradicionales y con una vida estimada 10 veces superior (70 millones de ciclos). Además garantizan una mayor uniformidad y calidad de plegado, así como un consumo de aire y electricidad bastante inferior.



### PLEGADO PRIMARIO CON SISTEMA "SUPPORT"

El plegador incorpora un sencillo sistema que soporta la ropa en el momento de ser plegada. Con esto se consigue reducir el movimiento de la pieza y aumentar considerablemente la calidad de plegado.



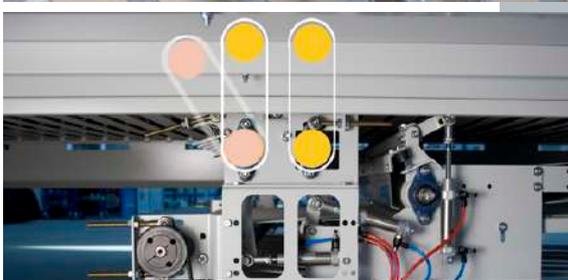
### TRANSMISION LIBRE DE MANTENIMIENTO

La transmisión por correa dentada reduce el ruido del plegador además de eliminar la lubricación que requiere la transmisión por cadena simplificando el mantenimiento.



### REFLECTORES AUTO-LIMPIANTES

Los reflectores de las fotocélulas están dispuestos de tal forma que la propia ropa limpia el reflector a su paso, evitando así defectos, pérdidas de calidad, atascos y mantenimiento.



### PRIMER PLEGUE TRANSVERSAL ADAPTABLE AL GROSOR DE LA PIEZA

El primer pliegue transversal dispone de un rodillo escamoteable neumático que permite ajustar la distancia de apertura en función del grosor de la pieza. Ello es especialmente útil en piezas gruesas como fundas nórdicas, colchas o incluso sábanas de gran tamaño. La motorización de los 2 rodillos garantiza la calidad del pliegue.



### ANCHO DE PASO "CROSS" SOBREDIMENSIONADO

El plegador FL viene dotado de un ancho útil de 900mm, para el paso de piezas más grandes y/o con menos pliegues.

### ERGONOMIA Y SEGURIDAD

El plegador FL ha sido diseñado para la seguridad de sus usuarios. Cumple estrictamente todas las normativas y directivas de seguridad. Además se han simplificado al máximo los accesos a ajustes y mantenimientos de la máquina.



FL KING



## FL SERIES: UNA SOLUCION PARA CADA NECESIDAD

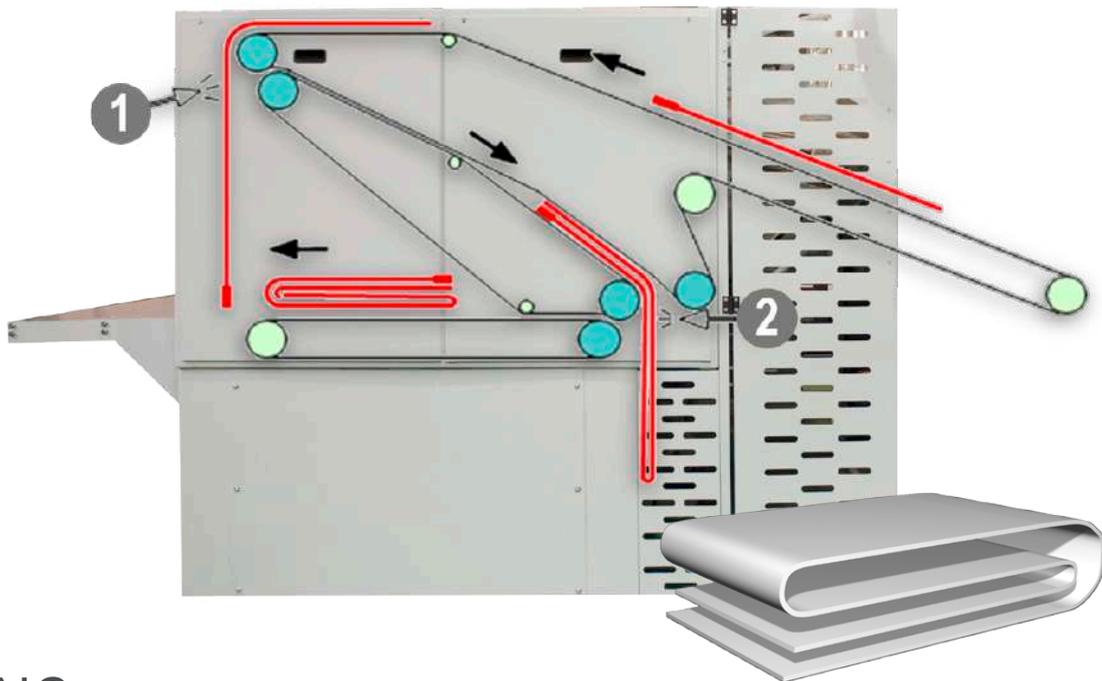
GIRBAU ha creado una gama de plegadores configurables y adaptables a la necesidad de cada cliente. FL SERIES le permite definir en 4 pasos el plegador que necesita su lavandería.

### PASO 1: OPCION PLEGADO LONGITUDINAL (Primario)

## SMART

Dos pliegues longitudinales. El plegado sencillo y fiable, adaptado a la mayoría de necesidades. Rentable y económico. Adecuado para prendas de hasta 3,6m de largo (medida plegado 900mm).

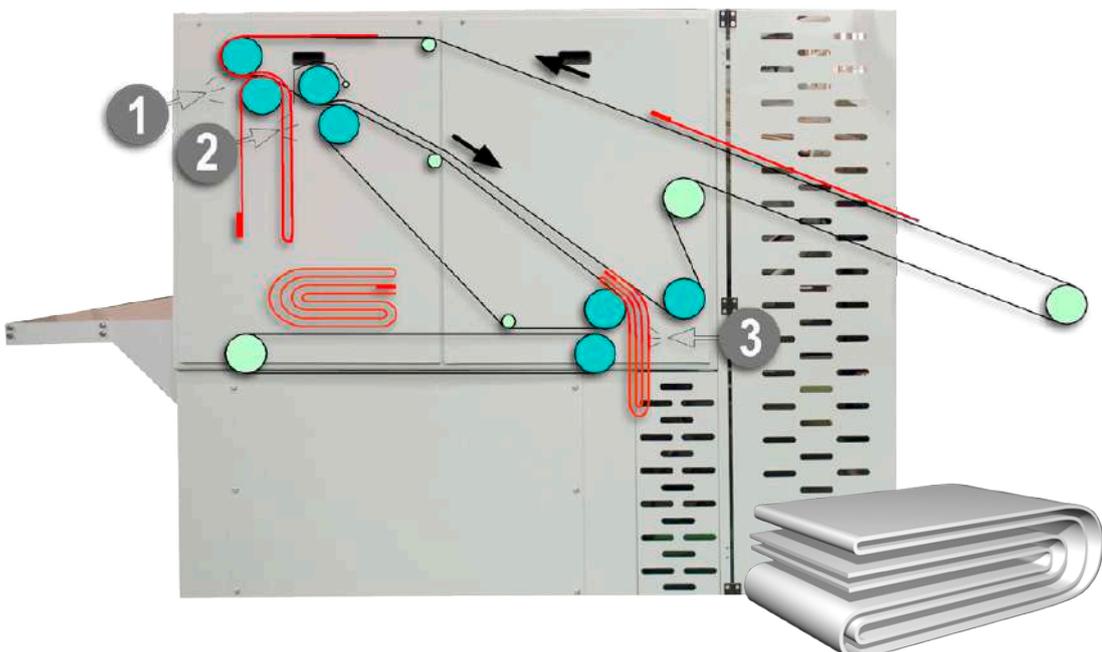
Realiza uno ó dos pliegues longitudinales, en 1, 2 ó 4 vías (según opción de vías entrada).



## KING

El plegado de piezas de gran tamaño requiere el tercer pliegue longitudinal.

Realiza uno, dos o tres pliegues longitudinales, en 1, 2 ó 4 vías (según opción de vías entrada).



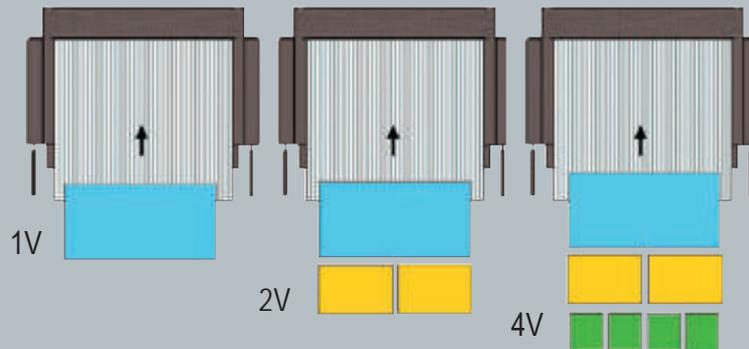
## PASO 2: VIAS DE ENTRADA

1 vía: Ropa de cama y piezas de gran tamaño.

1 ó 2 vías: Ropa de cama y mantelería.

1, 2 ó 4 vías: Ropa de cama, mantelería y piezas pequeñas como servilletas, fundas de almohada o baveros.

La opción receptor de piezas pequeñas en 4 vías es siempre compatible e independiente de las vías de entrada.

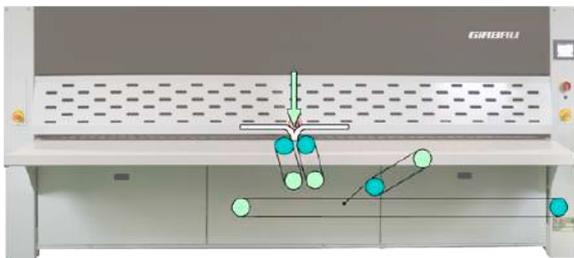


## PASO 3: OPCION PLEGADO TRANSVERSAL

### UX

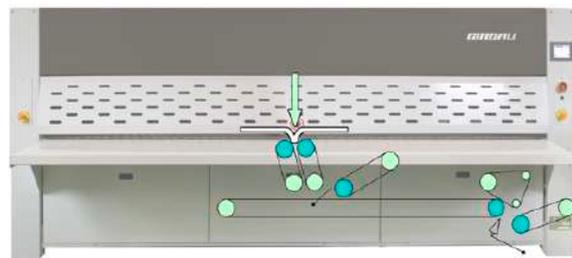
Esta opción realiza el plegado transversal o secundario únicamente en una sola vía o cuando la introducción de piezas a 2 vías no va a ser significativa (inferior al 20% del total de su producción).

#### UX 2P



Realiza dos pliegues transversales. La opción más simple, para trabajar con el apilador rotativo.

#### UX 3P

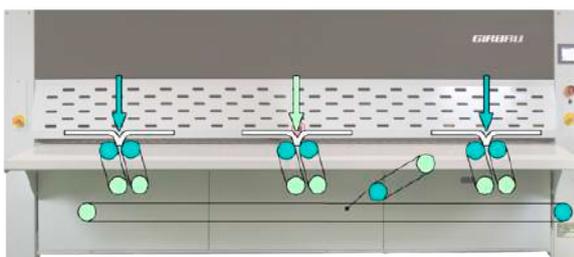


Misma configuración que el UX 2P pero con un 3er. pliegue en el plegador. La opción adecuada para trabajar con un apilador a palas.

### MX

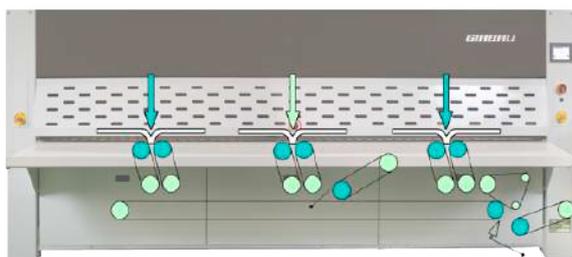
Esta opción realiza el plegado transversal automático a 1 vía ó a 2 vías de forma automática. Se recomienda para aplicaciones dónde el trabajo a 2 vías es importante (superior al 20% del total de su producción).

#### MX 2P



2 pliegues transversales trabajando en 1 vía, 1 pliegue transversal trabajando en 2 vías. El último pliegue debe ser efectuado en el apilador rotativo.

#### MX 3P



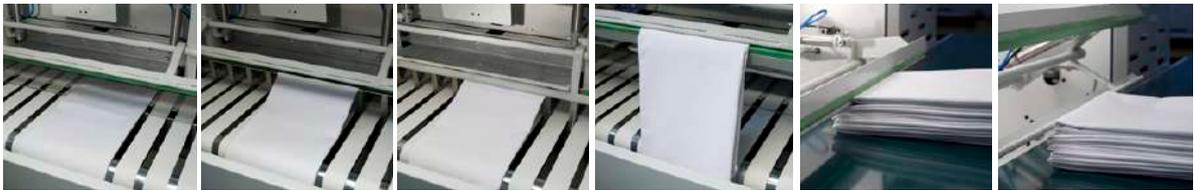
Misma configuración que la opción MX 2P pero con un tercer pliegue integrado en el plegador, que actúa como segundo pliegue cuando se trabaja en 2 vías. Opción adecuada para el apilador a palas.

## PASO 4: APILADO



### ROT

Un apilador muy versátil y económico. Realiza el último pliegue transversal. Simplifica y economiza el mecanismo del plegador. Además, por la configuración del apilador, el acabado de la pila es de una calidad excepcional. El exclusivo diseño de pinza retorna a su posición sin tocar la ropa posicionada.



### ROT-2

Doble apilador rotativo a la salida del plegador. Idénticas características que el apilador ROT con doble apilado que selecciona automáticamente las piezas según su tamaño.



### VOL

Realiza el apilado con un efectivo sistema de palas con cinta superior que aporta una gran calidad de apilado.



### VOL-2

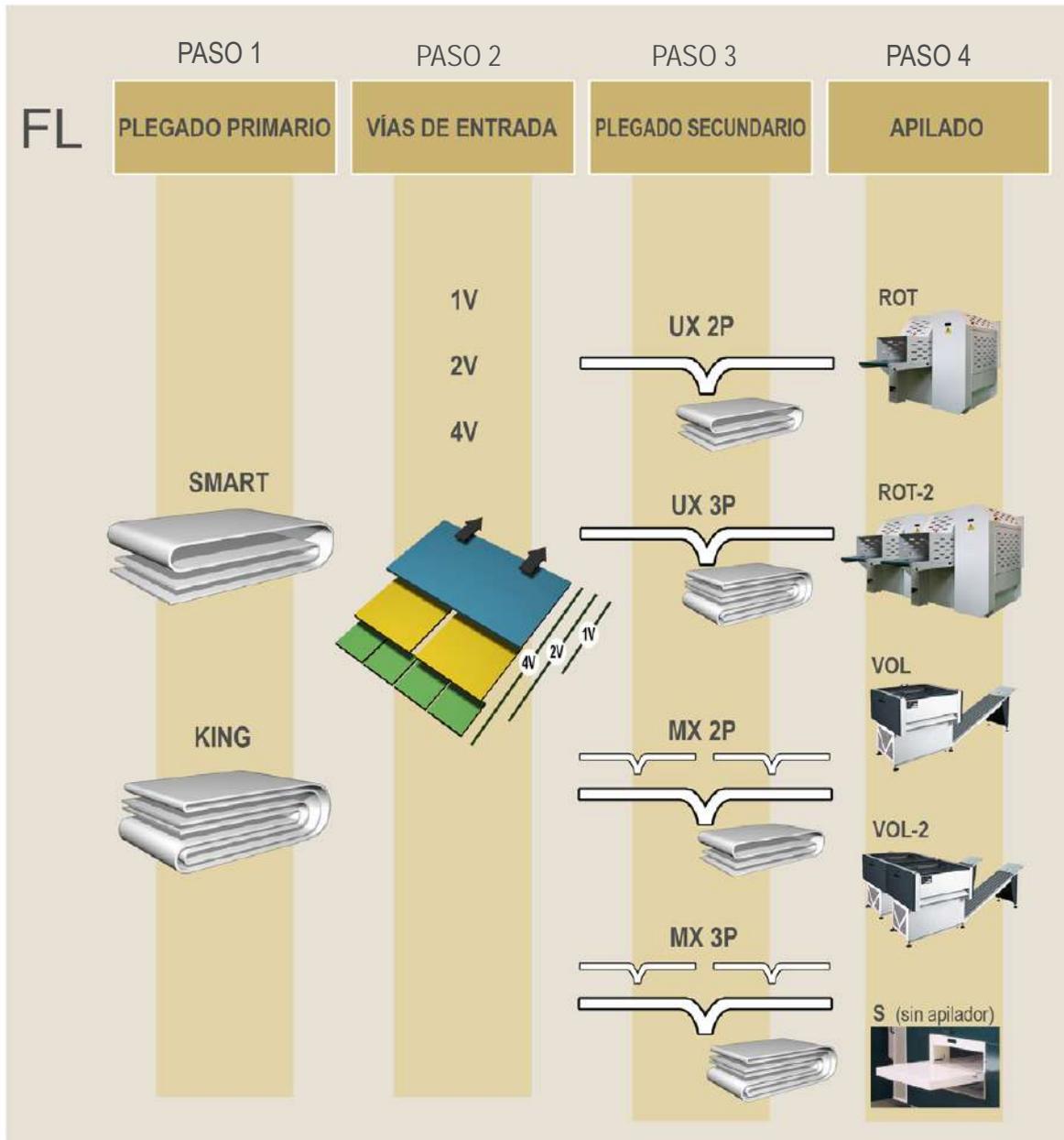
Apilador a palas doble. Con idénticas características que el modelo VOL pero con doble apilado que permite una selección automática de piezas según su tamaño.



### S (sin apilador)

Siempre es válida la opción de trabajar sin apilador. En este caso se puede seleccionar un plegador con mesa lateral de salida y realizar el apilado manualmente.

CONFIGURE SU PLEGADOR FL SERIES EN 4 PASOS



## ACCESORIOS

Girbau ha seleccionado para su plegador una completa gama de accesorios para satisfacer todas sus necesidades.

### RECEPTOR DE PIEZAS PEQUEÑAS (4 vías)

Accesorio que se incorpora en la parte posterior del plegador. Indicado para recoger piezas pequeñas como servilletas, fundas de almohada o paños.

Permite la introducción de piezas en 4 vías, independientemente de las vías de entrada de las que disponga el plegador.

Utilizando este accesorio, el plegador no realizará ningún plegado.



### SELECTOR DE PROGRAMA DESDE LA ZONA DE INTRODUCCION

Permite seleccionar el programa de plegado desde el puesto de introducción sin necesidad de desplazarse al plegador.



### SELECTOR DE ROPA SUCIA O ROTA (Timbre y piloto luminoso)

Esta opción activa en el plegador un timbre y un piloto luminoso. Al mismo tiempo que evacua la prenda por la mesa posterior del plegador.

Requiere la opción "selector de programa".



### SELECTOR DE ROPA SUCIA O ROTA (Trampilla de clasificación)

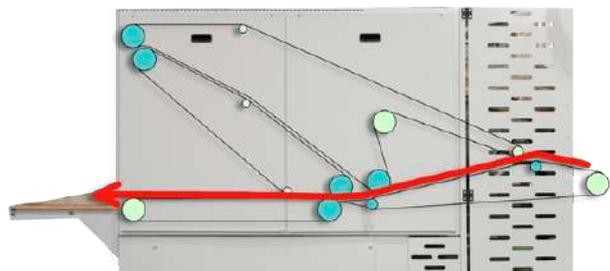
El plegador dispone de una parte de la mesa posterior abatible que clasifica las piezas rechazadas en dos compartimientos, según el tipo de rechazo.

Requiere la opción "selector de programa".



### BYPASS MECANICO (2 vías)

Se trata de un sistema bypass programable en 2 vías, que permite el paso directo de prendas desde las cintas de entrada del plegador a la mesa de salida, evitando cualquier pérdida de calidad que pudiera suceder dentro del plegador. Opción muy útil para manteles redondos.



### DOBLE BARRA ANTIESTATICA

El accesorio ideal para garantizar el correcto funcionamiento del plegador en condiciones de elevada electricidad estática que se genera con prendas sintéticas con alto contenido de fibras o ambientes muy secos.



# FABRICAMOS EQUIPAMIENTO, OFRECEMOS SOLUCIONES

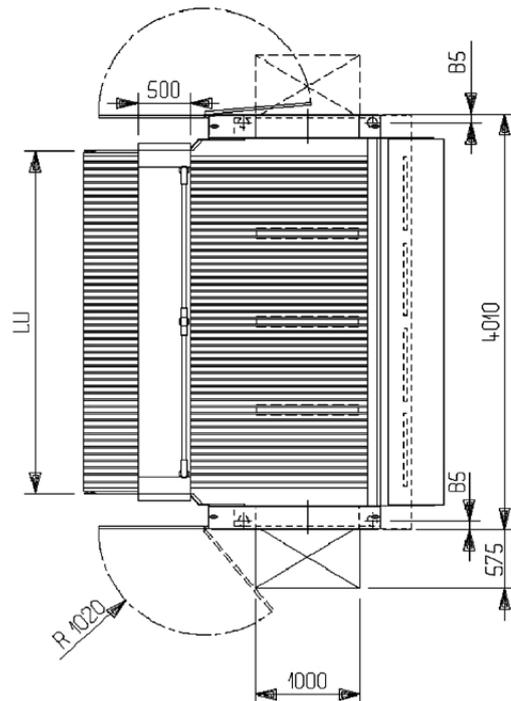
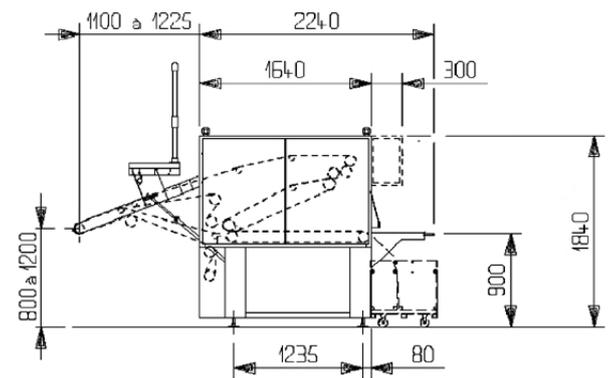
Girbau le ofrece sistemas completos para procesar la ropa. Hoteles, hospitales, lavanderías industriales, cruceros,... desean ofrecer a sus clientes mantelerías, sábanas, toallas y servilletas con la mejor calidad de lavado y planchado que merecen, asegurando a la vez la rentabilidad del negocio. Somos conscientes de que el servicio de lavandería refleja la imagen de su centro.

Cuidamos su ropa, cuidamos su imagen



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		FL Series
<b>ELÉCTRICO</b>		
Potencia instalada	4,5 kVA	
Sección de alimentación	3x2,5mm <sup>2</sup>	
Tensión y frecuencia de base	380-400 Volts / 50 Hertz	
<b>AIRE COMPRIMIDO</b>		
Sección de alimentación	Ø 15x21	
Presión de utilización	6 bars	
Consumo / hora por 100 piezas	830NI/100p a 6 bars	
<b>OTROS</b>		
Nivel de ruido	76 dbA	
Altura	1.920 mm	
Masa	2.300 Kg	
Peso/pie (presión al suelo)	73 N/cm <sup>2</sup> / 4 pies	
<b>Anchura útil (Au)</b>		
Lu = 3000	4010 mm	
Lu = 3300		
Lu = 3500		
<b>Temperatura de utilización</b>		
	5° a 40°C	
<b>Humedad</b>		
	95% a 25°C sin condensación	
<b>Velocidad de la cinta</b>		
Longitudinal	10 a 50m/min	
Transversal	65m/min	

GIRBAU S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones



## FILIALES

Alemania - Hannover - Tel. +49-511 60099389 - girbau@girbau.de  
 Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1 149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar  
 Australia - Castle Hill, Sydney - Tel. +61298940399 - sales@girbau.com.au  
 Brasil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br  
 Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu  
 China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn  
 Francia - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr  
 Italia - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - info@girbau.it  
 Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.pt  
 Rep. Dominicana - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - info@girbau.do  
 U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales@girbau.ae  
 U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info@girbau.co.uk  
 U.S.A. - Oshkosh, WI & Los Angeles, Ca - Tel. +(1)920 2318222 - info@continentalgirbau.com

## DELEGACIONES ESPAÑA y ANDORRA

Alicante - Tel. 965 283 666 - alicante@girbau.com  
 Asturias - Tel. 985 115 727 - asturias@girbau.com  
 Girona - Tel. 972 204 951 - girona@girbau.com  
 Madrid - Tel. 917 131 380 - madrid@girbau.es  
 Málaga - Tel. 952 231 122 - malaga@girbau.com  
 Palma de Mallorca - Tel. 971 208 412 - baleares@girbau.com  
 Las Palmas GC - Tel. 928 278 460 - laspalmas@girbau.com  
 Sevilla - Tel. 954 367 797 - sevilla@girbau.com  
 Tenerife - Tel. 922 541 237 - tenerife@girbau.com  
 Valencia - Tel. 967 524 205 - valencia@girbau.com  
 Vigo - Tel. 886 135 854 - galicia@girbau.com  
 Vizcaya - Tel. 944 761 330 - euskadi@girbau.com  
 Andorra - Tel. 376 843 903 - andorra@girbau.com

## SEDE CENTRAL

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - www.girbau.com  
 Tel. (+34) 902 300 359 - comercial@girbau.es - Fax (+34) 93 886 0785  
 Internacional: tel. (+34) 93 886 2219 - sales@girbau.es

